

# COLLECTIF DU BANC JAUNE



2020

*Spectacles  
Événements  
Transmission*

12 rue de la Marrière - 44300 Nantes  
contact@collectifdubancjaune.fr

www.collectifdubancjaune.fr  
 collectifdubancjaune

Les 16 artistes du Banc jaune sont empreints de musiques et danses traditionnelles : musiques gitanes, polyphonies européennes, musiques modales d'Orient, folk et blues américains, klezmer, danses orientale et flamenco, chanson latino-américaine, chanson régionale française...

Musicien.ne.s, chanteur.ses, danseuse, photographe..., ils partagent le même goût des cultures traditionnelles et populaires, de leur transmission orale, sincère et audacieuse, et du lien social qu'il permet. Leurs sensibilités singulières s'expriment à travers des formes qui croisent les genres : chanson et improvisation, héritage et création, fougue festive et contemplation... Chaque projet porte sa propre direction artistique.

Le Banc jaune, c'est aussi une belle équipe de bénévoles investis, qui accompagne les artistes au quotidien. Grâce à leur implication, nous pouvons organiser des festivals de jardin participatifs et éco-responsables dans la région nantaise. Ensemble, nous cherchons l'énergie d'un ancrage populaire contemporain, pour continuer de partager nos approches artistiques avec force et engagement.



CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES :

Yoann Roudier, Jean-Michel Meunier, Michaël Parque, Sébastien Carles, Luc Bonaldi, Dominique Hervé, Florence Gouin, Vincent Descourtieux, Daniel Olivier, Laetitia Lopez, Marion Gommard, PassTech, Sophie Morille, Naira Andrade, Pauline Jaspar, Lukas Feissel, Margaux Poinot, Markovitch l'Arkovitch

# L'équipe

## Musicien.ne.s et chanteur.ses



**EMILIE VOLZ**  
chant, flûte traversière, bombo, daf,  
petites percussions, conte  
Ecriture / transmission



**KILLIAN BOUILLARD**  
guitare flamenca, setâr, banjo,  
guitare-bouzouki, percussions, chant  
Arrangements, compo / transmission



**TILMANN VOLZ**  
Guitare folk, chant  
Arrangements, composition



**RÉMI ALLAIN**  
Contrebasse, guitare, chant  
Arrangements, composition



**CAROLINE FOULONNEAU**  
Chant, shruti box, bombo  
Arrangements, composition  
Transmission



**HÉLÈNE ROYANT**  
Chant, percussions  
composition



**CARLA SANTICCHIA**  
Chant, percussions, théâtre



**MARIE TALLEC**  
Chant, accordéon  
Arrangements  
Transmission (chef de chœur)



**FLORE D'HALLUIN**  
Chant, bodhran, bombo  
professeur des écoles



**JULIA MALANÇON**  
chant, percussions, théâtre  
Improvisation



**BALADINE CLAUS**  
Chant, documentation des chants  
Directrice de médiathèque



**LUKAS FEISSEL**  
Clarinette, cymbalum, chant  
Arrangements



**MARKOVITCH L'ARKOVITCH**  
Accordéon, chant  
Arrangements



**NAIRA ANDRADE**  
Chant, cuatro, accordéon  
-- Création en cours --

## Danseuse



**CARINE COTTINEAU**  
Danse orientale, flamenco  
Ecriture, narration  
Transmission

## Reporter photo



**MARION GOMMARD**  
photo, vidéo, livre

## Le bureau

**MAXIME COUTANT** : président  
**AUDREY PERNIS** : trésorière  
**BERTA SANTIAGO-JUAREZ** : secrétaire

# Quai des Brumes

## traversées folk



PREMIER ALBUM SORTI FIN 2019

Voyage vocal et instrumental, Quai des brumes nous invite à l'émancipation. Le répertoire fait dialoguer des chansons folk anglophones avec des chansons grecques des années 30. Ces chants de tavernes, de prisons, d'espoirs et d'océans sont reliés par notre fantasme commun des destinations qu'ils évoquent : Athènes, Glasgow, Dublin, l'ouest américain, Thessalonique, l'Atlantique et la Méditerranée.

Entre ambiance enfumée et rêves d'espaces, c'est une embarquée.

*Création et interprétation :*

EMILIE VOLZ : chant, flûte traversière, bombo, daf, narration

KILLIAN BOUILLARD : guitare flamenco, banjo, setâr iranien, guitare-bouzouki, daf, chant

TILMANN VOLZ : chant, guitare folk

ELISABETH ANDRÉ : intentions et mise en scène

EMMANUEL PESNOT : lutherie vocale

*Durée : 1h15*  
*tous publics*

[collectifdubancjaune.fr/quaidesbrumes](http://collectifdubancjaune.fr/quaidesbrumes)

Diffusion : Tilmann Volz - 06 95 35 17 41

[quaidesbrumes@collectifdubancjaune.fr](mailto:quaidesbrumes@collectifdubancjaune.fr)

# Emilie Volz et Killian Bouillard

## Concert "Des papillons et des vols d'aigles"

Empreints tous deux d'un parcours à travers les musiques et chants traditionnels du monde, Emilie Volz et Killian Bouillard livrent avec ce spectacle leur vision intime et intense d'un monde en mouvement. Leurs sonorités en appellent à des contrées lointaines et leurs mots se relient, résolument, aux chants d'ici. Un engagement profond pour la nature et la paix.

## Écriture et interprétation

EMILIE VOLZ : chant, flûte traversière,  
bombo, daf, petites percussions  
KILLIAN BOUILLARD : guitare flamenca, banjo,  
setâr iranien, guitare-bouzouki, chant

EMMANUEL PESNOT : lutherie vocale

Durée : 1h  
tous publics



## Projet de territoire

En partenariat et en concertation avec le PNR de Brière et la Communauté de Communes de Pontchâteau/St Gildas, différentes actions sont menées au quotidien sur le territoire : ciné-concert solo (lieux insolites), ateliers en bibliothèques, concert participatif en écoles primaires et maternelles, concert en milieu naturel, collectage...

Ce projet est soutenu dans le cadre du contrat de filière "Aide à la diversité musicale sur les territoires".



[soundcloud.com/emilievolzkillianbouillard](https://soundcloud.com/emilievolzkillianbouillard)

Diffusion : Emilie Volz - 06 13 08 92 62

[emilie.volz@gmail.com](mailto:emilie.volz@gmail.com)

# Brigade d'Intervention Vokale

## chants de luttés et de liberté



Huit chanteuses revisitent en polyphonie le répertoire des chansons populaires et contestataires du monde.

Chants de travail italiens ou occitans, chant de révolte turc, hymne à la liberté, ballade des roms hongrois, appel au métissage en Corse, chant révolutionnaire russe, revendications ouvrières, communardes ou pacifistes, elles expriment avec générosité et harmonie ce que la chanson de tradition orale peut dire des luttés sociales et des résistances.

Qu'elle nous émeuve ou nous fasse danser, la BIV nous touche au coeur et nous rappelle la force collective du chant de haute voix. Celle de ceux qui se battent pour un avenir meilleur.

Voix, accordéon, bombo, bodhran, daf, sagattes, pandeiro, percussions corporelles

*Création et interprétation* (de gauche à droite) :

JULIA MALANÇON, CARLA SANTICCHIA, HÉLÈNE ROYANT, ÉMILIE VOLZ, CAROLINE FOULONNEAU, MARIE TALLEC, FLORE D'HALLUIN, BALADINE CLAUS

EMMANUEL PESNOT : lutherie vocale

JEAN-MARIE NIVAIGNE : conscience rythmique , percussions corporelles

LOÏSE GAUTIER-BOSDEVEIX : présence scénique

MOMETTE : mise en scène

*Durée : 1h*  
*tous publics*

[collectifdubancjaune.fr/biv](http://collectifdubancjaune.fr/biv)

Diffusion : 06 63 09 94 68

[brigadedinterventionvokale@gmail.com](mailto:brigadedinterventionvokale@gmail.com)

# Milosh sur les routes du vent

## conte musical et dansé / jeune public



Nous suivons Milosh sur les traces de ses ancêtres tziganes tout autour de la Méditerranée.

Son histoire et son voyage sont symboliques d'une partie de l'histoire du peuple tzigane.

Elle permet d'aborder à hauteur d'enfant, les thématiques de l'exil, des échanges culturels, de l'intégration, mais aussi de l'amitié et de la famille.

Laissons la danse, la musique et la poésie donner des couleurs à ses rêves.

### *Création et interprétation :*

EMILIE VOLZ : narration, chant, percussions  
KILLIAN BOUILLARD : guitare flamenca, setâr iranien, daf, narration  
CARINE COTTINEAU : danse orientale, flamenco, narration

Mise en conte : PHILIPPE SIZAIRE  
Mise en scène : ELISABETH ANDRÉ  
Ecriture : EMILIE VOLZ



*Durée : 50 min*

*à partir de  
4 ans*



[collectifdubancjaune.fr/kaleides](http://collectifdubancjaune.fr/kaleides)  
Diffusion : Emilie Volz - 0613 08 92 62  
[kaleides@collectifdubancjaune.fr](mailto:kaleides@collectifdubancjaune.fr)

# Bleu Pétrole

## ciné-concerts

Bleu  
Pétrole

*Création  
et interprétation :*

**KILLIAN BOUILLARD**  
guitare flamenca, setâr iranien,  
mandoline, percussions

**TILMANN VOLZ**  
guitare folk, voix, percussions



Bleu Pétrole (en référence à l'album très cinématographique d'Alain Bashung), c'est avant tout un duo dans lequel chacun tire naturellement dans une direction. Tilmann Volz vers le blues, la folk, la pop ; Killian Bouillard vers le flamenco, les musiques orientales.

L'intention reste commune : accéder à la lumière, au contraste, aux couleurs d'une image par la musique. C'est cette complémentarité qui fait avancer le navire, qui fait voguer le spectateur à travers les eaux parfois tumultueuses de leurs compositions.

Et pour cela, seulement le son brut de guitares acoustiques, des percussions, parfois par une voix.

*Finis terrae - Jean Epstein (1929) - CREATION 2017*



Finis Terrae, dernier film muet réalisé par Jean Epstein, oscille entre poésie, documentaire et fiction. L'histoire se déroule sur les îles de Ouessant et de Bannec séparées par le passage du Fromveur. Ce film s'offre aujourd'hui à nous comme une peinture d'une époque, d'un monde social.

*Durée : 1h20 / tous publics*

*Une femme a passé - René Jayet (1928) - CREATION 2019*



Une récente restauration par Lobster films rend de nouveau ce film accessible à la projection. Il évoque le destin d'une femme fatale se débattant dans un monde d'hommes. Le drame se déroule dans l'univers des marins, sur l'eau à bord d'une péniche ou dans les espaces de vie populaires qu'offrent les quais.

*Durée : 1h / tous publics*

[collectifdubancjaune.fr/bleupetrole](http://collectifdubancjaune.fr/bleupetrole)

Diffusion : Tilmann Volz - 06 95 35 17 41

[bleupetrole@collectifdubancjaune.fr](mailto:bleupetrole@collectifdubancjaune.fr)

# L'empreinte

## conférence dansée



La conférence dansée retrace l'histoire de la danse orientale, du culte des déesses-mères aux cabarets égyptiens, en passant par l'empreinte des danseuses tziganes.

C'est aussi l'histoire de femmes, d'origines et de conditions sociales diverses et variées, qui traversent cette danse, à la fois intime et festive.

*Écriture, interprétation  
et création scénographique :*

CARINE COTTINEAU : danseuse, artiste  
plasticienne, professeure de danse et art-  
thérapeute



*Durée : 1h  
à partir de 14 ans*

carinecottineau.com

Diffusion : Carine Cottineau - 06 82 56 08 48

carinecottineau@gmail.com

# Tilmann Volz solo

A tribute to Jackson C. Frank - folk/blues



Tilmann Volz, chanteur/guitariste de la scène folk nantaise, se lance en solo et nous fait découvrir Jackson C. Frank.

Cet artiste folk américain à la frontière du folk et du blues a inspiré de nombreux musiciens de sa génération avec son album *Blues run the game* (1965). Certains de ses titres ont été repris notamment par Simon & Garfunkel, Nick Drake, Sandy Denny de Fairport Convention...

Entre hommage fidèle et réarrangement, le concert se veut une parenthèse dans les 60's du monde folk.

*Création et interprétation :*

TILMANN VOLZ : chant, guitare folk

ELISABETH ANDRÉ : intentions

*Durée : 45 min  
tous publics*

[soundcloud.com/tilmannvolz](https://soundcloud.com/tilmannvolz)

Diffusion : Tilmann Volz - 06 95 35 17 41

[tilmann.volz@gmail.com](mailto:tilmann.volz@gmail.com)

# Yababam !

## trio klezmer festif

Yababam, un trio festif qui partage sa passion du klezmer. Une musique populaire de tradition juive d'Europe de l'est qui rime avec le voyage, qu'il soit musical ou émotionnel.  
Ça danse, ça chante, ça rit, ça pleure parfois, mais toujours dans la joie de vivre !

"Écoute, hier n'existe plus, demain n'est pas encore conçu, il ne reste qu'un peu d'aujourd'hui, alors ne le gâche pas avec tes soucis !"  
Viens danser, il y a tout ici : un accordéon, une contrebasse, une clarinette, et même une touche de chant et une pincée de cymbalum !

### *Création et interprétation :*

LUKAS FEISSEL :  
clarinette, cymbalum, chant

RÉMI ALLAIN :  
contrebasse, chant

MARCOVITCH L'ARCOVITCH :  
accordéon, chant



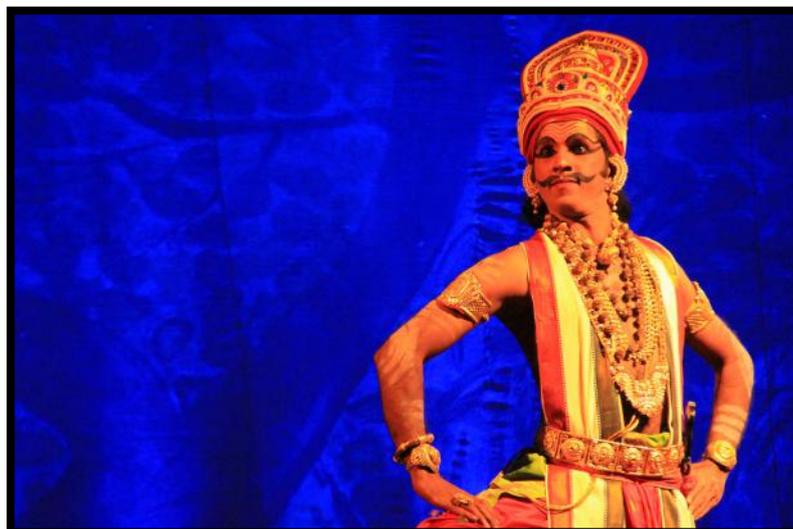
*Durée : 1h30*  
*tous publics*

Facebook : Yababam  
Diffusion : Lukas Feissel - 06 81 82 01 39  
yababamtrio.klezmer@gmail.com

# Chomlaik

## Reportage, exposition, livre

“Chomlaik”, en khmer (langue cambodgienne), signifie « bizarre, étonnant », et fait écho à la réaction des gens qui, souvent, trouvent bizarre ce qui est différent ou sort du cadre de leur propre culture.



Marion Gommard-Jouan a travaillé quatre ans au Cambodge pour Cambodian Living Arts, une organisation locale majeure œuvrant pour le développement des arts du spectacle cambodgiens. Travaillant avec des musiciens, danseurs, chanteurs, marionnettistes et acteurs cambodgiens, explorant leur travail avec son appareil photo, puis curieuse de voir que les artistes locaux défendaient une vision de l'art bien différente de celle de leurs collègues occidentaux, a priori moins centrée sur la figure de l'artiste, l'auteure a voulu explorer plus loin ces différentes conceptions. L'idée de faire dialoguer « ceux qui font l'art du monde d'hier et de demain » s'était installée. Après avoir participé à la 40ème édition du festival des musiques actuelles du monde Musiques Métisses à Angoulême, Marion s'est donc lancée, accompagnée de son mari, dans un voyage de deux ans, en partie à la voile - autour de l'Océan Atlantique - et en partie en “road trip” - explorant les pays andins dans une voiture qui servait aussi de maison.



En voyageant, l'auteure a rencontré dans différents pays des artistes du spectacle traditionnel, ou qui utilisent la tradition dans un travail de création contemporaine. Le projet a ainsi pour objectif d'explorer les différentes compréhensions de l'art par ces artistes dans leurs pays respectifs ainsi que la situation des arts traditionnels de ces pays, dans un monde plus mondialisé et plus moderne.

Cette première phase de collectage s'est matérialisée par des interviews, des reportages photos, des montages vidéos et des montages sonores. Le projet Chomlaik s'oriente aujourd'hui vers des expositions et l'édition d'un livre, destinés à partager ces ressources avec le public.

[www.chomlaik.com](http://www.chomlaik.com)

Diffusion : [marion.gommard@gmail.com](mailto:marion.gommard@gmail.com)

# Markovitch l'Arkovitch

## Musique dans le noir

Changement d'cap, c'est un répertoire réunissant des compositions originales influencées par les musiques d'accordéonistes comme Norbert Pignol, Didier Laloy ou Mériadec Gouriou.

Les compositions de Marcovitch laissent aussi la place à l'improvisation et parfois, la voix de l'accordéoniste vient se mêler au son de son accordéon.

L'accordéoniste Marcovitch l'Arkovitch vous invite à apprécier et faire travailler votre imaginaire au travers de celui-ci dans le noir, un bon moyen de vous concentrer pleinement sur l'écoute et de mettre vos yeux au repos.



*Création et interprétation :*

MARKOVITCH L'ARKOVITCH : chant, accordéon chromatique

[soundcloud.com/tilmannvolz](https://soundcloud.com/tilmannvolz)

Diffusion : Tilmann Volz - 06 95 35 17 41

[tilmann.volz@gmail.com](mailto:tilmann.volz@gmail.com)

# La Matusita

## Naira Andrade / chanson

« Mais le jeune potier ne conserve pas la vieille poterie pour la contempler, pour l'admirer. Il la fracasse contre le sol. Il la casse en mille morceaux qu'il recueille pour les incorporer à sa propre argile »

Eduardo Galeano

Cette image décrit parfaitement le chemin par lequel est passée Naira Andrade pour la création de ce nouveau trio, La Matusita. Héritière d'une tradition andine et même latino-américaine, Naira Andrade décide – sans la renier – de s'en affranchir en composant une musique qui lui ressemble. Avec Suzanne Fischer au violoncelle et Morgan Guesuraga à la clarinette, le cœur de la musique se cristallise dans une voix chaude et dans les soubresauts d'un cuatro vénézuélien qui évoque le passage du train, le galop du cheval et les croche-pattes polissons.

Les textes, en français et en espagnol, sont incarnés. Ils disent la vie d'ici et d'aujourd'hui, ses passions, ses contradictions. La Matusita transgresse les frontières pour nous livrer une musique singulière, typée et inclassable.

### *Création et interprétation :*

**NAIRA ANDRADE :**  
Ecriture/composition  
Chant, cuatro

**SUZANNE FISCHER :**  
Violoncelle

**MORGAN GUESURAGA :**  
clarinette



*Durée : 1h30*  
*tous publics*

[www.naira-andrade.com](http://www.naira-andrade.com)  
Diffusion : Naira Andrade - 06 80 33 53 99  
[naira.andrade.contact@gmail.com](mailto:naira.andrade.contact@gmail.com)

# Transmission

## Les ateliers

### VOIX

EMILIE VOLZ (Quai des brumes, Emilie Volz/Killian Bouillard, Brigade d'intervention vokale, Milosh sur les routes du vent)



--> ATELIERS "CHANTS DU MONDE"

chants traditionnels polyglottes à plusieurs voix

--> INTERVENTIONS EN COLLÈGES avec Musique et Danse en Loire-Atlantique (Programme "L'Europe en musique")

--> EVEIL MUSICAL EN ÉCOLE MATERNELLE avec Killian Bouillard (concert participatif "Les belles musiques de notre monde")

CAROLINE FOULONNEAU (Brigade d'intervention vokale)



--> ATELIERS VOCAUX

Ateliers basés sur les jeux vocaux, l'improvisation et les chants polyphoniques.

--> INTERVENTIONS EN MILIEU SCOLAIRE

MARIE TALLEC (Brigade d'intervention vokale)



--> CHEF DE CHOEUR dans l'agglomération nantaise (Retz'Cital)

--> INTERVENTIONS EN CRÈCHES

--> COURS EN ÉCOLE DE MUSIQUE

### DANSE

CARINE COTTINEAU (L'Empreinte, Milosh sur les routes du vent)



--> ATELIERS DANSE ORIENTALE EGYPTIENNE

--> ATELIERS INITIATION FLAMENCO

--> ATELIERS IMPROVISATION